



Sở Dịch Vụ Gia Đình và Trẻ Em

**Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Phụ
Trội *Supplemental Nutrition Assistance
Program-SNAP (Food Stamps)***

**TẠI
GEORGIA**

CHƯƠNG TRÌNH FOOD STAMP TẠI GEORGIA

CHƯƠNG TRÌNH FOOD STAMP LÀ GÌ?

Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Phụ Trội, còn được gọi là *Food Stamp Program*, được tài trợ bởi chính quyền liên bang, trợ cấp hàng tháng cho những gia đình có mức lợi tức thấp, để giúp chi phí thực phẩm. Chương trình này cũng giúp hiểu biết về dinh dưỡng cho các gia đình có mức lợi tức thấp, khuyến khích ăn uống lành mạnh và cách sống mạnh khỏe. Cũng như cung cấp cơ hội làm việc và huấn luyện cho người lớn độc thân không con, và các sinh hoạt giao tế, để tận dụng các phúc lợi từ chương trình Food Stamp cho những gia đình và cộng đồng có mức lợi tức thấp.

HOUSEHOLD LÀ GÌ?

Household, cả nhà, có thể là một người sống đơn lẻ, một gia đình, hoặc nhiều cá nhân không liên hệ sống chung nhà với nhau, thường mua thức ăn và nấu nướng ăn chung. Có những người trong gia đình hoặc cá nhân sống chung, không thường xuyên mua thức ăn và nấu nướng ăn chung, mà không nhất thiết được tính chung trong cả nhà. Đối với những cá nhân đó, không cần trình cho nhân viên quản lý hồ sơ (*caseworker*) số an sinh xã hội, tình trạng quốc tịch và di trú. Quyết định tính chung một cá nhân trong cả nhà hay không, là tùy luật lệ quy định của liên bang.

LOẠI DỊCH VỤ GÌ CUNG CẤP CHO CẢ NHÀ NGƯỜI NỘP ĐƠN?

Nếu quý vị cần thông dịch viên cho ngôn ngữ, giúp điền đơn, yêu cầu tìm chỗ ở cho người khuyết tật, hoặc giúp lấy dữ kiện để điền đơn, xin hỏi chúng tôi hoặc gọi số 1-877-423-4746. Nếu quý vị có khiếm khuyết về khả năng nghe, hãy gọi GA Relay số 1-800-255-0135. Các dịch vụ này miễn phí, và sẽ được cung cấp cho bất cứ ai cần tới.

AI CÓ THỂ ĐIỀN ĐƠN XIN TRỢ CẤP FOOD STAMP?

Bất cứ ai đều có thể nộp đơn xin trợ cấp thực phẩm. Chương trình này trợ giúp những gia đình nào có lợi tức và phương tiện ít ỏi có giới hạn. Điều này bao gồm các gia đình bị khủng hoảng tạm thời, cũng như những gia đình nào có lợi tức ở dưới mức hay ngang mức nghèo khó.

QUÝ VỊ ĐIỀN ĐƠN Ở ĐÂU?

Mỗi quận hạt đều có một văn phòng Sở Dịch Vụ Gia Đình và Trẻ Em (*Department of Family and Children Services* (DFCS)). Sở này nhận đơn xin tiền trợ cấp thực phẩm. Tìm trong cuốn điện thoại niên giám của quý vị, ở phần *county government*, hoặc tới trang web của *Georgia Department of Human Services* (DHS), & Dịch Vụ Nhân Sinh Georgia, tại www.dfcs.dhr.georgia.gov/locations để tìm địa chỉ hoặc số điện thoại cơ sở địa phương quý vị.

KHI NÀO QUÝ VỊ CÓ THỂ ĐIỀN ĐƠN?

Mọi văn phòng Sở Dịch Vụ Gia Đình và Trẻ Em đều mở cửa Thứ Hai tới Thứ Sáu, ngoại trừ cuối tuần và những ngày lễ. Giờ mở cửa văn phòng thường là từ 8:00 giờ sáng tới 5:00 giờ chiều. Gọi điện thoại cho văn phòng địa phương tại quận trong khu vực của quý vị. Đơn xin trợ cấp có sẵn online 24 giờ một ngày qua trang web COMPASS của Georgia tại: www.compass.ga.gov.

NGƯỜI ĐƯỢC QUYỀN ĐẠI DIỆN LÀ GÌ?

Một người được quyền đại diện là người mà gia đình quý vị cho phép điền đơn dùm, lấy tiền và/hoặc sử dụng tiền food stamp, thay mặt cho cả nhà quý vị, vì quý vị không thể làm được.

LÀM SAO QUÝ VỊ ĐIỀN ĐƠN XIN TRỢ CẤP?

Để điền đơn xin tiền trợ cấp thực phẩm, người chủ gia đình, một thành viên trong gia đình, hoặc một người có thẩm quyền đại diện cho cả nhà có thể điền đơn xin trợ cấp. Có thể nhận đơn từ Sở Dịch Vụ Gia Đình và Trẻ Em tại Quận ở địa phương, hoặc từ trang web của DHS tức Sở Dịch Vụ Nhân Sinh. Quý vị có thể tới văn phòng để điền đơn xin trợ cấp, gọi điện thoại cho văn phòng để yêu cầu gửi đơn tới địa chỉ nhà mình, hoặc nhờ ai đó lấy một mẫu đơn cho quý vị. Quý vị có thể lấy một mẫu đơn chưa điền, trên trang web: www.dfcs.dhr.georgia.gov/foodstamps. Điền mẫu đơn này và gửi qua bưu điện, fax, hoặc mang tới văn phòng địa phương tại quận.

LÀM SAO TÔI ĐIỀN ĐƠN XIN TRỢ CẤP ONLINE?

Quý vị cũng có thể điền đơn online, qua trang web COMPASS tại www.compass.ga.gov. COMPASS cho phép các cá nhân điền đơn online xin trợ cấp Food Stamp. Ai dừng đơn mà có trương mục online, thì có thể xem xét tình trạng hồ sơ của mình, và cũng có thể xem xét tình trạng hợp lệ cho các chương trình khác của Sở Dịch Vụ Nhân Sinh, qua các dụng cụ lọc lựa trước của COMPASS. Ngoài ra, COMPASS cho phép những ai hưởng phiếu thực phẩm báo cáo các thay đổi về tình huống cả nhà, và gia hạn phúc lợi của họ online trên mạng lưới điện tử.

KHI NÀO ĐƠN XIN TRỢ CẤP ĐƯỢC COI LÀ ĐÃ NỘP RỒI?

Một đơn xin trợ cấp được coi là đã nộp, khi đơn này có ghi tên họ người chủ gia đình, địa chỉ, ngày tháng, và chữ ký của người chủ gia đình hoặc một người khác trong nhà, và được tiếp nhận bởi văn phòng địa phương tại quận. Đơn xin trợ cấp có thể được nộp trực tiếp tại văn phòng, gửi qua bưu điện hay fax, hoặc online trên mạng lưới điện tử, gửi tới *Department of Family and Children Services*. Đơn xin trợ cấp phiếu thực phẩm nên được nộp tại *Department of Family and Children Services*, Sở Dịch Vụ Gia Đình và Trẻ Em ở quận hạt địa phương, nhưng bất cứ văn phòng DFCS đều có thể nhận đơn của quý vị. Quý vị nên cố gắng điền cho xong hết mẫu đơn. Điều **rất** quan trọng, là quý vị cho số điện thoại và/hoặc địa chỉ của mình, để Sở DFCS có thể tiếp xúc với quý vị bằng điện thoại.

NỘP ĐƠN XIN TRỢ CẤP RỒI SAO NỮA?

Quý vị hoặc một người trong nhà (hoặc ai được ủy quyền điền đơn cho cả nhà) phải được phỏng vấn bởi nhân viên văn phòng DFCS. Người phỏng vấn phải biết về tình trạng cả nhà quý vị. Phải có một cuộc phỏng vấn bằng điện thoại. Đối với những quý vị cao niên hoặc có khuyết tật, hoặc gặp khó khăn khi tới văn phòng, thì có thể hoàn tất cuộc phỏng vấn bằng điện thoại, sắp xếp trước để tới nhà, hoặc tới văn phòng. Liên lạc văn phòng địa phương tại quận, để tìm hiểu về các cuộc phỏng vấn.

CUỘC PHỎNG VẤN DIỄN RA NHƯ THẾ NÀO?

Nhân viên quản lý hồ sơ sẽ hỏi về lợi tức, các nguồn phương tiện, tiền thuê nhà hoặc tiền nhà, hoặc chi phí điện nước cho cả nhà quý vị. Một số gia đình có thể được hỏi về các chi phí y tế, giữ trẻ, và trợ cấp con cái. Giấy tờ chứng minh tình trạng cả nhà quý vị là cần thiết, vì vậy nếu có giấy tờ thông tin sau đây, quý vị có thể mang theo mình:

- * giấy tờ chứng minh danh tánh quý vị
- * giấy tờ chứng minh tư cách công dân của quý vị, như giấy khai sanh, giấy thông hành Hoa Kỳ, hồ sơ bệnh viện, v.v.
- * giấy tờ về di trú cho những ai điền đơn xin trợ cấp, mà chưa là công dân Mỹ.
- * số an sinh xã hội cho quý vị nào điền đơn xin trợ cấp
- * giấy tờ chứng minh lợi tức của mỗi người trong nhà (cùi chi phiếu, thư thông báo trợ cấp của sở an sinh xã hội hoặc văn phòng cựu chiến binh, trợ cấp thất nghiệp, tiền đóng góp từ gia đình hoặc bạn bè, tiền trợ cấp trẻ em, v.v.)
- * biên nhận thuê nhà trong tháng rồi, hoặc tập phiếu trả tiền nhà
- * giấy đòi nợ y tế cho những quý vị nào ở tuổi 60 hoặc hơn, và/hoặc bị khuyết tật.
- * các biên nhận chi phí giữ trẻ, khi cha mẹ đang làm việc, ở trường, hoặc dự lớp huấn luyện.
- * có thể được yêu cầu trình giấy tờ phụ trội và giấy tờ chứng minh, tùy tình trạng của quý vị.

Khi điền đơn lần đầu, nếu quý vị không có đầy đủ giấy tờ, thì quý vị có 10 ngày kể từ ngày phỏng vấn, để xuất trình mọi giấy tờ yêu cầu chứng minh.

Cuộc phỏng vấn này là cuộc thảo luận chính thức và được giữ kín, về gia cảnh quý vị. Người phỏng vấn không chỉ đơn giản thu thập và xem xét dữ kiện, nhưng phải khám phá và giải quyết những dữ kiện thông tin gì thiếu sót hoặc thiếu minh bạch.

Nếu có người nào trong nhà quý vị không muốn đưa số an sinh xã hội, hoặc dữ kiện về tình trạng di trú hoặc công dân, thì người này sẽ không được hợp lệ hưởng trợ cấp phiếu thực phẩm. Các thành viên khác trong nhà vẫn có thể hợp lệ hưởng trợ cấp.

Một cá nhân không bị báo cáo Bộ Nội An (*Department of Homeland Security*), Sở Dịch Vụ Di Trú và Công Dân Mỹ, khi từ chối xuất trình số an sinh xã hội.

QUÝ VỊ CÓ HỢP LỆ KHÔNG?

QUÝ VỊ CÓ THỂ HỢP LỆ HƯỞNG TRỢ CẤP FOOD STAMPS NẾU:

- quý vị là công dân Hoa Kỳ hoặc có tư cách ngoại kiều hợp pháp
- quý vị cung cấp tất cả giấy tờ đòi hỏi dẫn chứng về gia cảnh quý vị.
- quý vị và/hoặc các thành viên khác trong gia đình tuân theo các đòi hỏi về việc làm
- mức lợi tức hàng tháng của cả nhà không vượt quá mức lợi tức giới hạn, căn cứ trên số người sinh sống trong nhà.
- tiền thuê nhà hoặc tiền nợ nhà, hóa đơn điện nước, và trong vài trường hợp, chi phí y tế, giữ trẻ và trợ cấp con cái được xem xét trong thủ tục cứu xét điều kiện hợp lệ, nếu có giấy tờ chứng minh các chi phí này.

BAO LÂU THÌ CÓ TIỀN TRỢ CẤP?

Cần phải tiến hành thủ tục xét đơn, và tiền trợ cấp có sẵn trong vòng 30 ngày kể từ ngày nộp đơn. Nếu cả nhà quý vị có lợi tức thấp hay không có, và hợp lệ, thì thủ tục xét đơn phải được tiến hành, và tiền trợ cấp có sẵn trong vòng 7 ngày. Một giấy thông báo được gửi tới mỗi nhà, cho biết là nhà này có hợp lệ hưởng phiếu trợ cấp thực phẩm hay không. Nếu hợp lệ, giấy thông báo xác định mức trợ cấp mà gia đình sẽ nhận, và bao lâu gia đình sẽ được trợ cấp, trước khi điền đơn xin tái trợ cấp.

QUÝ VỊ SẼ NHẬN ĐƯỢC BAO NHIÊU TIỀN?

Mức trợ cấp mà gia đình quý vị được hưởng là tùy vào số người trong gia đình được trợ cấp food stamp, mức lợi tức của cả nhà, và các khoản khấu trừ được dùng trong tiến trình lập ngân sách. Ngày điền đơn ảnh hưởng tới số tiền trợ cấp, mà cả nhà nhận được trong tháng đầu tiên. Miễn là gia đình quý vị còn hợp lệ, thì được hưởng tiền trợ cấp mỗi tháng. Có thể lấy tiền trợ cấp tồn đọng trong trương mục EBT của quý vị, cho tới khi xài hết, kể cả nếu hồ sơ Food Stamp của quý vị đóng.

QUÝ VỊ CÓ THỂ LÀM GÌ, NẾU NGHĨ RẰNG QUYẾT ĐỊNH NÀY BẤT CÔNG?

Quý vị có quyền có phiên điều giải công bằng, nếu tin rằng quyết định cho quý vị là bất công. Quý vị có thể đòi có phiên điều giải công bằng, bằng cách viết thư, hoặc gọi điện thoại cho văn phòng địa phương tại quận. Quý vị nên liên lạc văn phòng địa phương tại quận của mình, trong vòng 10 ngày kể từ khi nhận giấy thông báo về tình trạng hợp lệ, nếu quý vị muốn yêu cầu có điều giải công bằng.

TIỀN FOOD STAMP ĐƯỢC CẤP CHO QUÝ VỊ NHƯ THẾ NÀO?

Tiền trợ cấp được phát qua việc sử dụng một thẻ chuyển tiền điện tử gọi là thẻ EBT, *electric benefit transfer*, và mã số cá nhân gọi là *Personal Identification Number* (PIN). Nếu quý vị hợp lệ hưởng trợ cấp, thì một thẻ EBT và số PIN được gửi tới nhà quý vị qua bưu điện. Cả nhà sử dụng thẻ EBT trong các cửa tiệm được ủy quyền, để mua thực phẩm.

Tại quầy trả tiền, khi xác định xong tổng số tiền mua thực phẩm, thì quý vị cào thẻ EBT ngang qua

một thiết bị giao dịch tài chính tại điểm bán, và quý vị bấm số PIN của mình. Số tiền mua thực phẩm được trừ ra từ tổng số trợ cấp ấn định cho quý vị.

MÓN GÌ ĐƯỢC MUA BẰNG TIỀN FOOD STAMP?

Tiền trợ cấp chỉ có thể được dùng mua thực phẩm và cây hoặc hạt giống trồng nên thức ăn cho cả nhà quý vị. Một số thực phẩm bồi bổ như sữa Ensure có thể mua bằng tiền trợ cấp thực phẩm. Nước đá, nước và thức ăn ướp lạnh hoặc được giữ ở nhiệt độ phòng, không được chế tạo để dùng ngay trong tiệm, có thể mua bằng tiền trợ cấp thực phẩm.

MÓN GÌ KHÔNG ĐƯỢC MUA BẰNG TIỀN FOOD STAMP?

Không thể dùng tiền Food Stamp mua rượu bia, thuốc lá hay tobacco, đồ tiếp liệu dùng trong nhà như các sản phẩm xà bông và giấy, thuốc tây, thuốc bổ, thực phẩm chó mèo, hay không phải đồ ăn.

QUÝ VỊ CÓ THỂ XÀI TIỀN FOOD STAMP Ở ĐÂU?

Các tiệm thực phẩm nào được ủy quyền bởi Sở Dịch Vụ Thực Phẩm và Dinh Dưỡng thuộc Bộ Canh Nông Hoa Kỳ, thì có quyền nhận các giao dịch tài chính qua thẻ EBT để mua thực phẩm. Hầu hết các cửa tiệm đều trưng dấu hiệu cho biết có thể dùng tiền trợ cấp food stamp để mua đồ ăn.

BAO LÂU QUÝ VỊ CÓ TIỀN FOOD STAMP?

Nếu hợp lệ, gia đình quý vị có thể nhận tiền food stamps từ một tháng tới một năm, trước khi điền đơn lại. Trong tháng cuối của giai đoạn chứng minh giấy tờ, cả nhà quý vị sẽ nhận một lá thư từ văn phòng DFCS ấn định ngày giờ hẹn. Thư này cho quý vị biết là sắp chấm dứt giai đoạn chứng minh giấy tờ, và gia đình quý vị phải điền đơn lại. Nếu phúc đáp thư này kịp thời, quý vị sẽ tiếp tục có tiền trợ cấp, nếu cả nhà quý vị vẫn còn hợp lệ. Nếu quý vị không phúc đáp lá thư ấn định ngày giờ hẹn, thì tiền trợ cấp sẽ bị ngưng.

KHI HƯỞNG TRỢ CẤP, GIA ĐÌNH QUÝ VỊ PHẢI BÁO CÁO CÁC THAY ĐỔI GÌ?

Báo Cáo Đơn Giản về Cả Nhà – Mọi nhà hưởng Food Stamp tại Georgia đều bị bắt buộc báo cáo đơn giản. Có nghĩa là quý vị chỉ cần báo cáo thay đổi khi tổng số lợi tức hàng tháng chưa trừ thuế vượt quá 130% mức nghèo khó của liên bang ấn định cho kích thước gia đình quý vị.

Nhân viên quản lý hồ sơ quý vị sẽ giải thích về sự bắt buộc này. Quý vị có thể báo cáo thay đổi cho Trung Tâm Liên Lạc của Sở DFCS tại 1-877-423-4746 hoặc tại www.compass.ga.gov.

CÁC TRÁCH NHIỆM CỦA QUÝ VỊ LÀ GÌ?

- Quý vị phải trả lời đầy đủ mọi câu hỏi.
- Quý vị phải ký tên xác nhận mọi trả lời đều đúng sự thật, và chịu hình phạt về tội khai man.
- Quý vị phải cung cấp giấy tờ dẫn chứng là quý vị đủ điều kiện hưởng.
- Báo cáo các thay đổi về tình trạng trong nhà.

- Không được buôn bán, đổi chác, hoặc cho ai tiền trợ cấp thực phẩm.
- Sử dụng phiếu trợ cấp thực phẩm chỉ để mua các món hợp lệ.

CÁC HÌNH PHẠT GÌ KHI VI PHẠM LUẬT LỆ?

Những ai phá luật là bất hợp lệ, có thể bị ngưng trợ cấp trong 12 tháng, 24 tháng hoặc vĩnh viễn; bị phạt tiền, bị giam tù, hoặc cả ba. Ngoài ra, có thể bị trừ tiền trợ cấp thực phẩm và tiền thuế hoàn trả, để hoàn lại tiền trợ cấp mà lẽ ra nhà quý vị không được hưởng.

KHI NÀO CÓ TIỀN TRỢ CẤP CHO CẢ NHÀ?

Tiền trợ cấp được cộng vào trương mục điện tử EBT, từ ngày 5 tới ngày 23 mỗi tháng. Để lấy tiền trợ cấp của mình, quý vị cần thẻ EBT và số PIN. Nếu thẻ EBT của quý vị bị mất hay bị đánh cắp, hoặc nếu quên số PIN, hãy gọi đường dây phục vụ thân chủ 1-888-421-3281. Thẻ quý vị mất hoặc bị đánh cắp, thì sẽ bị hủy bỏ. Một thẻ EBT mới và/hoặc số PIN sẽ được cấp cho cả nhà quý vị. Để có thông tin *on-line* về trương mục EBT của mình, hãy log-in vào: www.ebtaccount.jpmorgan.com. Khi dùng số thẻ và số PIN (*Personal Identification Number*), quý vị có thể:

- Kiểm điểm tiền tồn đọng trong trương mục quý vị hiện thời
- Xem xét quá trình giao dịch tài chánh
- Đổi số PIN của quý vị
- Liên lạc văn phòng Phục Vụ Thân Chủ.

Quý vị phải có sẵn số thẻ, để nối vào xem dữ kiện của mình. Nhớ cất giữ thẻ EBT và số PIN ở nơi an toàn. Nếu có ai lấy thẻ EBT và số PIN của quý vị, thì người đó có thể lấy tiền trợ cấp của quý vị. Tiền trợ cấp lấy khỏi trương mục EBT của quý vị thì **không** được thay thế bởi Sờ DFCS.

QUÝ VỊ CÓ QUYỀN:

- nhận một mẫu đơn ngay ngày quý vị hỏi xin.
- có đơn mình được nhận khi quý vị nộp đơn.
- có một người lớn điền đơn cho cả nhà, nếu quý vị không thể tới văn phòng food stamp.
- có người tới nhà, hoặc phỏng vấn bằng điện thoại, nếu quý vị 60 tuổi trở lên, hoặc bị khuyết tật và không thể tìm ra ai điền đơn cho mình.
- có thẻ EBT và số PIN trong 30 ngày, kể từ ngày quý vị nộp đơn, nếu hợp lệ, hoặc
- có thẻ EBT và số PIN trong 5 ngày, kể từ ngày quý vị nộp đơn, nếu hợp lệ được dịch vụ giải quyết nhanh.
- tiếp nhận sự đối xử công bằng, bất kể tuổi tác, phái tính, chủng tộc, màu da, khuyết tật, đức tin tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, hoặc lập trường chính trị.
- có một phiên điều giải công bằng, nếu quý vị không đồng ý biện pháp cho quý vị.
- xem xét vụ khiếu nại của quý vị và các quy định của chương trình.
- được thông báo trước, nếu tiền trợ cấp của quý vị bị giảm hoặc ngưng, vì có một thay đổi mà quý vị chưa viết thư báo cáo.

Sở Dịch vụ Gia đình và Trẻ em yêu cầu không có ai làm đơn hay ai nhận dịch vụ của cơ quan sẽ: bị loại trừ không cho tham dự, bị từ chối trợ cấp, trên căn bản chủng tộc, màu da, phái tính, tuổi tác, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, khuynh hướng chính trị, hoặc tàn tật, hay mặt khác bị kỳ thị trong bất cứ chương trình hay sinh hoạt gì mà Sở điều động hoặc hỗ trợ. Yêu cầu này áp dụng cho các cá nhân, cơ sở giữ trẻ, cơ quan/tổ chức khác, mà Sở giới thiệu tới hoặc mua dịch vụ.

“Thể theo luật lệ Liên Bang và Bộ Canh Nông Hoa Kỳ (USDA), và chính sách của Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ (United States Department of Health and Human Services, DHHS), cơ sở này bị nghiêm cấm kỳ thị trên căn bản màu da, chủng tộc, nguồn gốc quốc gia, phái tính, tuổi tác, hoặc khuyết tật. Theo Đạo Luật Food Stamp và chính sách của Bộ Canh Nông Hoa Kỳ, cấm kỳ thị trên căn bản tôn giáo hoặc lập trường chính trị”.

Để lập đơn khiếu nại về tình trạng kỳ thị, quý vị có thể liên lạc USDA hay HHS.

Viết thư cho USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9411 hoặc gọi (800) 795-3272 (nói) hoặc (202) 720-6382 (TTY).

Viết thư cho HHS, Director, Office of Civil Rights, Room 509-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C., 20201 hoặc gọi (202) 619-0403 (nói) hoặc (202) 619-3257 (TTY).

USDA và HHS là các cơ sở dịch vụ và công ty cung cấp cơ hội bình đẳng.

Quý vị cũng có thể nộp đơn khởi tố về Kỳ Thị, bằng cách liên lạc văn phòng DFCS Civil Rights Program, Two Peachtree Street, N.W., Suite 19-248, Atlanta, Georgia 30303, hoặc gọi (404) 657-3735 hoặc fax (404) 463-3978.

SỞ DỊCH VỤ GIA ĐÌNH VÀ TRẺ EM SẴN SÀNG GIÚP ĐỠ CÁC KHÓ KHĂN, VÀ TRẢ LỜI BẤT CỨ CÂU GÌ QUÝ VỊ CÓ THỂ HỎI THÊM VỀ TIỀN TRỢ CẤP FOOD STAMP.

LIÊN LẠC VĂN PHÒNG ĐỊA PHƯƠNG TẠI QUẬN

HOẶC

GỌI CÁC SỐ ĐIỆN THOẠI SAU ĐÂY

SỐ ĐIỆN THOẠI MIỄN PHÍ 1-877-423-4746

TẠI VÙNG ATLANTA (404) 657-9358